

**Európsky úrad pre bezpečnosť potravín – Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2004**

(2005/C 269/06)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://www.efsa.eu.int/about\\_efsa/efsa\\_funding/accounts/catindex\\_en.html](http://www.efsa.eu.int/about_efsa/efsa_funding/accounts/catindex_en.html)

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu za rozpočtový rok 2004

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky													
Pôvod príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte	Získané príjmy	Pridelovanie výdavkov	Rozpočtové prostriedky stanovené v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho roka			Disponibilné rozpočtové prostriedky (rozpočet 2004 a plnenie rozpočtu 2003)				
				zapísané	zaviazané	zaplatené	prenešené	zrušené	neuhrazené záväzky	zaplatené	zrušené	rozpočtové prostriedky	zaviazané	zaplatené	prenešené	zrušené
Dotácie Spoločenstva	29 092	18 000	Hlava I Zamestnanci	11 509	8 641	8 251	390	2 868	149	140	9	11 658	8 790	8 392	390	2 877
Iné dotácie	0	0	Hlava II Administratíva	5 633	5 094	3 617	1 477	539	1 189	1 059	130	6 822	6 284	4 676	1 477	669
Iné príjmy	0	0	Hlava III Prevádzkové výdavky	11 950	7 517	4 051	3 818	4 081	2 895	2 020	875	14 845	10 412	6 071	3 818	4 956
<b>Súčet</b>	29 092	18 000	<b>Súčet</b>	29 092	21 252	15 919	5 684	7 488	4 233	3 219	1 014	33 325	25 486	19 139	5 684	8 502

Pozn.: Súčty sa môžu odlišovať kvôli zaokrúhľovaniu.

Tabulka 2

## Príjmové a výdavkové účty za rozpočtové roky 2004 a 2003

(tis. EUR)

	2004	2003 <sup>(1)</sup>
Prevádzkové príjmy	20 591	10 171
<b>Prevádzkové príjmy spolu</b>	<b>20 591</b>	<b>10 171</b>
Administratívne výdavky		
Výdavky na zamestnancov	- 7 564	- 3 213
Budovy a s nimi súvisiace výdavky	- 4 192	- 781
Iné výdavky	- 1 263	- 536
Odpisy a znižovanie hodnôt	- 333	- 204
Výdavky na prevádzku	- 6 431	- 2 159
<b>Prevádzkové výdavky spolu</b>	<b>- 19 783</b>	<b>- 6 894</b>
<b>Prevádzkový zisk/(strata)</b>	<b>808</b>	<b>3 277</b>
Príjmy z finančných operácií	0	1
Výdavky na finančné operácie	- 7	- 3
<b>Zisk/(strata) pri finančných operáciách</b>	<b>- 6</b>	<b>- 2</b>
<b>Bežný zisk/(strata)</b>	<b>802</b>	<b>3 275</b>
Mimoriadne príjmy		402
Mimoriadne výdavky	- 27	
<b>Mimoriadny zisk/(strata)</b>	<b>- 27</b>	<b>402</b>
<b>Hospodársky výsledok za rozpočtový rok</b>	<b>775</b>	<b>3 677</b>

(<sup>1</sup>) Údaje za rozpočtový rok 2003 boli upravené do takej podoby, aby boli zlučiteľné so zásadami aktuálneho účtovníctva.

Pozn.: Súčty sa môžu odlišovať kvôli zaokrúhľovaniu.

Tabulka 3

## Súvaha k 31. decembru 2004 a 31. decembru 2003

(tis. EUR)

Aktíva	2004	2003	Pasíva	2004	2003 <sup>(1)</sup>
<b>A. INVESTIČNÝ MAJETOK</b>			<b>A. VLASTNÝ KAPITÁL</b>		
<i>Nehmotný investičný majetok</i>			<i>Prenesený zostatok</i>	3 677	
Počítačové aplikácie	423	362	<i>Hospodársky výsledok za rozpočtový rok</i>	775	3 677
<i>Hmotný investičný majetok</i>			<b>Súčet</b>	<b>4 452</b>	<b>3 677</b>
Počítačové vybavenie	1 035	701	<b>C. ZÁVÄZKY</b>		
Nábytok a vozový park	151	106	<i>Závazky za najviac jeden rok</i>		
Odpisy	- 537	- 204	<i>Dlh na platoch pre zamestnancov</i>	13	8
			<i>Daňové záväzky a záväzky zo sociálneho zabezpečenia</i>	77	
<b>Súčet</b>	<b>1 071</b>	<b>965</b>	<i>Konsolidované jednotky (ES)<sup>(2)</sup></i>	2 069	146
<b>B. BEŽNÉ AKTÍVA</b>			<i>Výdavky, ktoré sa majú prideliť, a príjmy, ktoré sa majú preniesť</i>	2 686	1 535
<i>Zásoby</i>					
<i>Pohľadávky najviac za jeden rok</i>					
Predbežné financovanie	323				
Zamestnanci	50				
Bežné pohľadávky	1	1			
Iné pohľadávky	36	40			
Konsolidované jednotky (ES) <sup>(2)</sup>	4 568				
Výdavky určené na prenos a získané výnosy	47	2			
<i>Disponibilné aktíva</i>					
Účty v bankách	3 202	4 342			
Zálohové účty		15			
<b>Súčet</b>	<b>8 226</b>	<b>4 400</b>	<b>Súčet</b>	<b>4 845</b>	<b>1 688</b>
<b>Aktíva spolu</b>	<b>9 297</b>	<b>5 365</b>	<b>Pasíva spolu</b>	<b>9 297</b>	<b>5 365</b>

<sup>(1)</sup> Údaje za rozpočtový rok 2003 boli upravené do takej podoby, aby boli zlučiteľné so zásadami akruálneho účtovníctva.<sup>(2)</sup> Orgány a inštitúcie Spoločenstva.

Pozn.: Súčty sa môžu odlišovať kvôli zaokrúhľovaniu.